

出國報告（出國類別：考察）

# 參加 2016 年三重縣安濃津 Yosakoi 街舞 及辦理觀光推廣活動

服務機關：交通部觀光局

姓名職稱：周永暉局長、洪維新組長、黃怡平科長

派赴國家：日本東京、靜岡、三重

出國期間：105 年 10 月 6 日至 10 月 10 日

報告日期：105 年 11 月 9 日



# 參加 2016 年三重縣安濃津 Yosakoi 街舞 及辦理觀光推廣活動

## 目 次

|                    |    |
|--------------------|----|
| 壹、前言 .....         | 1  |
| 貳、參訪交流主軸 .....     | 3  |
| 參、考察內容 .....       | 3  |
| 肆、心得與建議 .....      | 13 |
| 伍、附錄 .....         | 15 |
| 一、考察活動照片 .....     | 15 |
| 二、主辦單位相關數字統計 ..... | 20 |
| 三、新聞稿及相關媒體報導 ..... | 21 |
| (一)新聞稿 .....       | 21 |
| (二)相關媒體報導 .....    | 23 |

# 壹、前言

## 一、背景說明

日本總人口約 1 億 2 千萬，民國 104 年出國總人數為 16,212,100 人次(較前一年 16,903,388 人減少 4.1%)，出國旅遊目的地前五名依序為中國大陸(2,497,700 人次)、韓國(1,837,782 人次)、臺灣(1,627,229 人次)、泰國(1,381,690 人次)、香港(1,049,272 人次)。日本約 13 人中有 1 位出國、出國人次的 10 人中僅約 1 位訪臺，另從數據來看，日本有 88% 未出國、98.5% 未來過台灣，而其護照持有率更僅約 24%，其中靜岡縣約有 80% 的人尚無護照、尚未出國。日本雖已是極為成熟的市場，但因為臺灣擁有的安心、安全旅遊環境及在地化特色，吸引日本旅客來臺仍有極大的機會，也是值得開發的黃金藍海。

日本旅客於 94 年 11 月首度突破來臺百萬人次，105 年因航空公司於臺日間的增班、增點以及 LCC 加入營運擴大運載量能，配合本局在日本的持續宣傳廣告及推出各項促銷活動，日本來臺旅客 1-9 月達 1,358,561 人次，較 104 年同期 1,148,932 人次，成長 18.25%。日本市場自 10 年前突破百萬人次來臺，歷經 10 年雖達 160 萬人次的規模，但如何達成年度 180 萬人次目標及臺日觀光高峰論壇在 105 年宜蘭舉辦時所定目標，臺日互訪 600 萬人次決議，早日突破來臺 200 萬人次規模，爰需強力宣傳推廣行銷。

## 二、日本市場策略營造

針對日本市場目前採以締結友好協定、針對不同客源特性與客層喜好，交叉運用平面、電視、網路、電視牆及彩繪電車等各種不同媒體通路宣傳臺灣，今年則啟用長澤雅美擔任日本市場代言人，期運用超高人氣與影響力，號召更多日籍旅客訪臺；運用國際型觀光年曆活動進行推廣；結合日本地區旅行業者辦理特別促銷活動以因應市場特殊需要及變化，並協助安排臺灣地方縣市與當地旅行社進行媒合；提供各類優惠措施，如包機、獎勵旅遊、學校教育旅行獎助等，並提供來臺旅客捷運悠遊卡、一卡通、溫泉券、國道接駁巴士券等，提高自由行旅客來臺誘因。

為擴大日本市場規模，未來將以發展臺日區域聯盟，強化互訪交流；區分一線城市（自由行，重遊）、二線城市（團客，首度來台）深耕市場，並且扮演平台協助台灣各地方政府整合行銷。依客源目標，運用「美食、文化、樂活」為主、搭配「浪漫、購物、生態」為輔之 6 大觀光主軸。並將以日本

民族性、流行趨勢及客源特性等分析為藍本，進行全面宣傳，以提升成長速度。推廣方面，則規劃大型且具亮點活動，加強日本二線城市的開拓及協訪旅行社強化行程販售。行銷方面，結合航空公司加強促銷；提高旅行社第一線人員來臺熟悉之旅的比例，俾利銷售臺灣遊程；加強爭取日本企業來臺獎勵旅遊暨維持日本學校來臺教育旅行之熱度。

### 三、日本傳統創新的 YOSAKOI 祭三大活動地

日本三重縣「津祭」在江戶時代係於津市南邊的八幡宮進行祭祀，而來自各地城市的遊行隊伍表演為慶典增添熱鬧性，也是繼北海道及名古屋之日本三大祭典之一。「安濃津 YOSAKOI」活動，起源於平成 10 年(民國 87 年)由津市青年會議所邀請北海道及四國高知 YOSAKOI 活動隊伍參與津市祭典演出，受到市民團體熱烈迴響，後來發展成為津祭典中新增的，不分男女老少都可參加的街舞慶典活動，讓 300 多年歷史的「津祭」傳統慶典更為親民，更發展成為津市的一大亮點活動，每年平均吸引數十萬人次旅客前往參觀。本局與三重安濃津 YOSAKOI 之往來始於民國 92 年，該市隨同北海道隊伍來臺參加臺灣燈會，96 年第 10 屆安濃津よさこい本局獲邀前往考察開始，歷次均由本局指派高階主管出席帶團。97 年起分別派遣高雄中華藝校、臺南應用科技大學、臺中文華高中、臺北市私立華岡藝術學校等隊伍前往參與表演，今年仍由華岡藝術學校校長丁永慶領導，表演隊伍(50 人)擔綱，除參加街舞演出外並參加慈善義演。另於現場設置臺灣觀光展攤，搭配大會手冊等文宣廣告，藉由臺灣特色舞蹈展演帶動雙方文化交流，宣傳臺灣，提升臺灣觀光形象，實具重大效益。

本局局長為期在現階段兩岸交流影響之際，讓日本訪臺暨臺日互訪人次儘速達標，旋於 10 月 6 日即前往日本東京與業者、媒體座談；10 月 7 日前往靜岡縣，期增進雙方民眾互訪；10 月 8 日前往三重縣，參加「安濃津 YOSAKOI」祭典活動暨推廣臺灣觀光。

## 貳、參訪交流主軸

- 一、主動出擊行銷臺灣觀光，積極與日本業者、媒體座談。
- 二、連結我國台鐵及日月潭透過與靜岡縣鐵道及濱名湖湖泊的結盟友好，落實雙方實質觀光交流，爭取學校教育旅行，拜會靜岡縣知事川勝平太，以促進民眾互訪。
- 三、參加日本三重縣安濃津 YOSAKOI 祭典活動，依地方特性採用不同形式交流活動，協助臺日雙方人口互訪的增加，並拜會三重縣知事鈴木英敬及津市長前葉泰幸，會談臺日交流事宜。

## 參、考察內容

### 一、行程

| 日期                 | 時間          | 行程                      | 備註 |
|--------------------|-------------|-------------------------|----|
| 第一天<br>10/6<br>星期四 | 14:20-18:20 | 啟程(搭乘 JL98 臺北松山-羽田)     |    |
|                    | 20:00-21:30 | 出席日本主要旅行業界座談會           |    |
|                    | 住宿          | 東京                      |    |
| 第二天<br>10/7<br>星期五 | 10:30-11:30 | 拜會駐日代表處謝大使              |    |
|                    | 12:00-14:30 | 出席日本媒體座談                |    |
|                    | 下午          | 東京-靜岡縣靜岡市拜會行程           |    |
|                    | 18:00-20:00 | 與靜岡縣川勝平太知事晚宴會商雙向交流等相關事宜 |    |
|                    | 住宿          | 濱松市                     |    |
| 第三天<br>10/8<br>星期六 | 09:00-09:45 | 拜會天龍濱名湖鐵道本社             |    |
|                    | 10:30-11:00 | 考察與陽明山交流的花公園            |    |
|                    | 11:15-11:45 | 考察濱名湖及纜車設施              |    |

|                     |             |  |  |
|---------------------|-------------|--|--|
| 第三天<br>10/8<br>星期六  | 12:15-13:30 | 與濱松市副市長午餐會                               |  |
|                     | 下午          | 濱松-名古屋-三重縣                               |  |
|                     | 17:00-18:00 | 與津市長會談                                   |  |
|                     | 18:00-20:00 | 三重縣議員聯盟                                  |  |
|                     | 住宿          | 三重津市                                     |  |
| 第四天<br>10/9<br>星期日  | 08:00-09:00 | 早餐會(邀請來自三重縣以外的客隊代表約 33 人參加)              |  |
|                     | 上午          | 參與踩街及祭典活動                                |  |
|                     | 12:00-13:00 | 午餐                                       |  |
|                     | 下午          | 會場及巡視臺灣觀光攤位                              |  |
|                     | 16:30       | 與全體團員及表演團體大合照                            |  |
|                     | 19:00-21:30 | 1. 主舞臺表演<br>2. 參加現場轉播之三重電視採訪<br>3. 主舞臺頒獎 |  |
|                     | 21:30-22:30 | 安濃津組織委員主辦懇親會                             |  |
| 第五天<br>10/10<br>星期一 | 06:00       | 出發前往名古屋機場                                |  |
|                     | 09:40-11:45 | 返程(返回臺灣)                                 |  |

## 二、考察紀要

### (一) 日本旅行業協會(JATA) 頒發第 2 屆 Japan Tourism Award 之海外領域的推廣部門賞－透過鐵道文化元素推動臺日觀光交流之宣傳推廣獎狀

1. 日本與臺灣的觀光合作關係，在過去良好的基礎下，希望大家共同為臺日互訪 600 萬人次旅客，作為共同努力目標。也特別為北回歸線經過的嘉義 KANO 電影場景及世界最珍貴的黑森林、有名的台南小吃和屏東墾丁、當然更要推薦局長的家鄉高雄及澎湖的夕陽美景及海鮮料理，鼓勵日本朋友搭乘臺灣新幹線到南部旅行。更期待臺日雙方各界共同努力，在 1 年內也可達成日本訪臺灣 200 萬人次的目標。有人說「路是人走出來的」，這也象徵著一個希望的出口。
2. 日本近畿旅行社戶川和良代表取締役社長兼任日本旅行業協會(JATA)副會長，特別說明，兩人都是鐵道背景出身，而臺灣是一個安心、安全且具有心靈療癒的國家。也特別與越智良典事務局長共同頒發「第 2 屆 Japan Tourism Award」之海外領域的推廣部門賞－透過鐵道文化元素推動臺日觀光交流之宣傳推廣獎狀。



越智事務局長(左)、周局長(中)、戶川副會長

### (二) 與媒體朋友就開拓日本觀光市場意見交換

1. 為達成一年內日本送客 200 萬人次目標，將於年底前實施 4 人同行 1 人免費方案，歡迎家庭、同伴一同訪臺旅遊；惟針對團體旅客部分，另提供優惠方案。亦將製作觀光護照，整合包括交通，飯店，餐廳及禮品等折扣優惠折價券。
2. 觀光是「生活的觀光」，臺日互訪 600 萬人次有信心即可達標，但其不只是數字，而是 600 萬個生活旅遊的故事。周局長分享個人經驗，之前任職臺鐵局，有一



位第 2 次世界大戰在臺灣出生的日本人，也就是所謂的灣生，曾經到彰化火車站看到列車長的帽子，覺得很親切，因為那是他當列車長的父親當年回到家中所戴的帽子，後來特別製作一頂列車長帽子送到鹿兒島送他，他非常感動，說他的孩子和孫子都要來臺灣；我也深深感受，人與人之間的情感聯繫是不受時間、空間所限制的。而為達成未來 1 年內日本訪臺 200 萬人次目標，到過臺灣的歡迎再一次來臺；沒到過臺灣的歡迎來臺觀光旅遊。

3. 力推自由行旅客及鐵道迷運用高鐵+臺鐵(雙鐵周遊券)，以更便捷、優惠的玩法旅遊臺灣，且推薦北回歸線經過的縣市，建議旅客搭乘高鐵到嘉義，走訪電影 KANO 的拍攝場景、再到臺南品嚐府城小吃、屏東墾丁從事水上活動或眺望太平洋、到高雄及澎湖賞夕陽吃海鮮；也可以搭乘鐵路到花蓮台東，來到灣生的故鄉。其他則推嘉義台南及高澎美食美景，如夕陽之美等。
4. 觀光旅遊應創造無所不在的驚喜，路是人走出來的，這也象徵著一個希望的出口，希望媒體先進提供更好的建議，讓臺日間有更好的交流。



### (三) 拜會駐日代表處謝長廷大使交換臺日觀光交流意見

1. 臺灣觀光這幾年很努力，臺日雙方旅遊環境都很安全，大環境的紀律良好；而日本為 2020 年訪日外國旅客達到 3,000 萬人，有許多配套措施，包括簽證簡化、入國審查更為便利、空手觀光(海外試辦行李事先 check in)、交通套票等，目標具體且檢視相關配套逐步解決，可供臺灣借鏡。
2. 臺日交流：
  - (1)在日本介紹臺灣的書籍愈來愈多，約為以前的 2-3 倍多，表示日本人對臺灣的好奇，是我們的機會。可思考運用日本辦理 2020 奧運的機會，有計畫招徠自歐洲前往日本的旅客順道訪臺。

(2)包裝臺灣觀光資源，應以重遊／美食／好玩為主；鼓勵地方縣市交流，營造臺灣影響力，並透過物產進行兩方各方面深化交流。

### 3. 鐵道交流

(1)近年鐵道交流蓬勃發展，在江之電看到戶外大型臺灣宣傳廣告，效果極佳。歐洲鐵道迷曾建議，先來臺體驗蒸氣火車之旅，再赴日搭乘 S L 體驗鐵道行程。

(2)彰化扇形車庫（火車的醫院）尚在運用，日本大分縣國會議員推動類似體驗行程，可結合高鐵與臺鐵之行程進行安排。



## (四) 深化與日本地方交流

### 1. 靜岡縣

#### (1)與川勝平太知事針對雙方交流進行會談

- A. 知事於議會重複宣佈將鼓勵更多縣民造訪臺灣，為實現諾言，將盡力推動靜岡縣民訪臺。
- B. 地球的東西向國家有時差，南北向的國家沒有時差，可思考聯合南北向國家進行合縱，成立西太平洋聯盟，可以擴大相互經濟體規模。大陸型國家，大海是廚房；海洋國家，則海洋是客廳，而兩者對於國家治理的概念並不相同，如果西太平洋聯盟可以成形，則海洋即是客廳，一定可以像自家客廳般的治理良好。
- C. 交通部觀光局將支持 2018 年在澎湖舉辦的最美麗海灣活動，相信一定會很成功。
- D. 雙方透過學校教育旅行進行深化交流，相互送客。

E. 希望雙方透過觀光護照，將各自的優惠內容製成折價券的觀光護照，提供雙方旅客運用，以增進觀光客成長及交流。



(2) 拜會天龍濱名湖鐵道本社植田義靖代表取締役社長暨濱松市 Flower Park 塚本 Konami 理事長

- A. 未來將以「輕旅行」的形式相互合作行銷鐵道旅遊。
- B. 塚本理事長表示，濱松市附近有許多觀光資源，有溫泉、美食及名勝古蹟，而濱松市所屬的花公園本身按月份則有不同的花卉，一年比一年開的更好，形成花盛會的公園，每年為遊客帶來幸福的感受，以此運用宣傳，臺灣旅客自 2 年前起將花公園列入行程，一年大約有 3 千名旅客造訪。
- C. 周局長表示：塚本理事長是第一位女性樹醫，套用曾有位觀光局長說：「花若芬芳、蝴蝶自來」，臺灣是海島型國家，照顧花卉極為辛苦，而花卉確是建立友誼的最好橋樑，未來希望透過花卉，讓雙方交流更為頻繁。之前擔任鐵路局長，逢救災時要求部屬一定要為救護花卉與樹木的樹醫生安排車票，顯見花卉與樹木的重要。
- D. 塚本理事長於今年 3 月將紫藤花帶到陽明山，約需 3-4 年的時間，而陽明山位於臺北近郊，以杜鵑花聞名，也誠摯歡迎日本朋友來臺灣觀光旅遊。





### (3)靜岡新聞及中日新聞靜岡支社採訪

- A. 濱名湖和日月潭一樣美，但旅遊方式不太一樣，濱名湖上的船是可以放自行車，而臺灣日月潭的船無法置放自行車，但是臺灣的自行車是可以上火車的。
- B. 天龍鐵道是鐵道結合週遭美食包裝成景點行程；臺灣也是如此，鐵道及週圍美食結合發展成旅遊景點。
- C. 日月潭與濱名湖暨天龍濱名湖鐵道與集集線的結盟，可結合地方共同發行觀光護照，將各自的景點及優惠措施製成觀光護照，但應以區域性整體概念行銷，如日月潭+集集線+週遭美食…，發揮雙方加乘效果。

## 2. 三重縣

### (1) 參加「2016 安濃津 Yosakoi 祭」

- A. 以伊勢神宮、松坂牛、珍珠、忍者等富饒山珍海味而享有盛名的日本三重縣，每年 10 月在津市舉辦「津祭・安濃津 YOSAKOI 祭」，今年 10 月 8、9 日舉辦的「第 19 屆安濃津 YOSAKOI 祭」，計有來自全國各地 69 隊，3,400 人參加跳舞，3 天約吸引 30 萬 8 千名觀眾。交通部觀光局第 9 度以客隊身份獲邀，也是唯一一個受邀的外國隊伍，表演團體由新任觀光局局長周永暉、台灣觀光協會會長賴瑟珍，親自帶領臺北市私立華岡藝術學校舞蹈班丁永慶校長及師生 50 名前往表演，展現臺灣的熱情與活力。
- B. 參加街舞演出外且於現場設置臺灣觀光展攤，搭配大會手冊等文宣廣告，藉由臺灣特色舞蹈展演帶動雙方文化交流，宣傳臺灣，提升臺灣觀光形象，更將臺日文化觀光交流推向日本地方城市。
- C. 拜會三重縣津市前葉泰幸市長，因感雙方長期交流所建立的情誼深厚可貴，仍親率表演團體來日參加，繼續加強增進雙方的交流。雖到過日本多次，但津車站的空氣與氛圍截然不同，人的友善可以讓人變得更為年輕，雙方長期建立的友誼非常珍貴，應該維繫這樣的傳統，發揚光大，讓臺灣未到過津市的人來此觀光旅遊，也歡迎津市民眾到臺灣觀光旅遊。
- D. 三重縣鈴木英敬知事表示雙方相互參加台灣燈會與安濃津 Yosakoi 祭典已超過 10 年以上，並宣示雙方未來的交流將擴大至觀光、美食，教育、

產業、文化等層面，將持續參加「2017 台灣燈會」，鈴木知事亦將雙方會晤揭載於臉書。

- E. 臺灣隊於主舞台表演，周局長於 20:00-20:06 間同時接受三重電視台現場直播採訪及臺灣宣傳共 6 分鐘；並上主舞台頒贈臺灣觀光局長特別獎予以鮮豔色彩及創新音樂獲勝的優勝隊伍—津市だつたらあげちえよ隊，跳舞主題為健康的秘訣。



周局長接受三重電視台現場直播採訪



臺北市私立華岡藝術學校參與演出



周局長、台灣觀光協會賴會長與三重縣鈴木英敬知事、縣議會中嶋年規會長合影

(五) 邀請參加「2017 台灣燈會」及「2017 台灣美食展」

1. 靜岡縣與三重縣樂意持續支持參與；而日本東武鐵道公司於 2015 年首次參與臺灣美食展後，亦應允持續擴大參與「2017 臺灣美食展」活動。
2. 感謝對臺灣的支持，並歡迎各隊伍明年到雲林，參加 2017 臺灣燈會。

摘自三重縣鈴木英敬臉書

[Eikei Suzuki](#) 新增了 [3 張相片](#) — 與周永暉。

台湾との交流は更に活発に。

津まつりに合わせて、就任早々の周観光局長(日本でいう観光庁長官)が来てくれました。

台湾との交流は、2013年に台湾と日本の観光関係者が集まる日台観光サミットを三重県で開催したり、台湾最大のイベントであるランタンフェスティバルに日本の自治体として初めてランタンを出展したり、行政のつながりも活発で、台湾政府の観光関連のみなさんには、三重県の取組はご評価いただいています。

それだけでなく、鈴鹿サーキットがサービスアドバイスするテーマパークが完成したり、県内にアウトレットパークを運営する三井不動産が、台湾にアウトレットパーク進出したり、民間の交流も活発です。

しかし、一番大事なのは、安濃津よさこいのメンバーがランタンフェスティバルに10年以上参加し、台湾チームも津まつりに参加するという草の根交流が原点であることです。

書ききれないくらいたくさん交流成果がありますが、これからも、台湾の友人のみなさんと、観光、食、教育、産業、文化、あらゆる側面で交流していきたいと思っています。



## 肆、心得與建議

### 一、運用臺日主題結盟、發揮 1+1>2 加乘效果

臺日雙方透過不同主題締結合作關係發揮極大效果，例如，臺北 101 與東武集團的晴空塔締結，促成東武子公司東武 World Square 在其園區建造 1/25 約七層樓高的臺北 101 模型，以及展出 2016 台灣燈會西遊記系列燈座，有助我在日宣傳。此次前往參訪的靜岡濱名湖及天龍鐵道，因與我日月潭及集集線締結合作關係，亦可考量結合現地美食、住宿、鐵道交通等製作優惠護照，提供雙方旅客使用，促進觀光的成長，未來亦可循此模式，拉近更多不同領域的合作關係，俾有助雙方關係長久，並可作為其他主題設施締結之參考。

### 二、辦理活動指標與動線應清楚、雨天備案考驗應變能力

三重「安濃津 Yosakoi 祭」以動員民間力量辦理慶典活動，官方係立於行政協助立場，相對較為靈活，決策較為迅速，況場地恢復快速，活動因應雨天作法亦值借鏡，包括草地鋪設設置美食街，未受雨天影響，不致泥濘難行，可為辦理大型活動之參考。惟活動現場之指標、動線與配置圖尚有改進空間，由於現場人潮眾多，為利快速解決民眾問題，應將服務台、各項指標更清楚標示。

### 三、鼓勵城市互訪交流、發掘雙方潛在客源

針對國際旅客多半集中於都會與北部地區，台日區域結盟係解決方案之一，有直航班機的日本二線城市，觀光局可以協助找出與其具相同資源的縣市來發展區域結盟，鼓勵「締結姊妹市」，運用城市互訪交流，像是兩地的學校教育旅行、產業與團體交流、企業公司獎勵旅遊及農業團體等交流互訪，一方面提昇來台觀光人數，一方面也達到旅客深入地方的結果。此次前往靜岡縣與川勝平太知事就深化雙向交流、擴大學校教育旅行互訪交換意見，未來將落實雙方自行車交流與共通元素相互宣傳推廣之目標，彼此發掘更多潛在客源，運用相互資源鼓勵互訪，增進瞭解以開拓客源。

### 四、整合資源發行電子票證、結合觀光護照提供優惠

觀光環境的整備與旅遊產品的包裝是推動國際觀光的重要工作，其中「鐵道」是認識台灣之美的重要交通工具之一，而提供旅人旅行前、旅行中便利的服務更是每個國家的決勝點，也是旅行後滿意度的呈現。未來應促進整合台鐵、觀光巴士、高鐵，並給予旅客更多的交通優惠，讓旅客主動深入地方，更便



利、更划算地在台灣各個城市間移動。除了現行高鐵+台鐵（雙鐵周遊券）旅遊產品外，未來應運用與日本的結盟，針對日本市場推出結合觀光護照之電子票證，以更多的交通、消費等多重優惠鼓勵旅客進行互訪，落實地球村的概念。

#### **五、慶典活動應融入在地元素、展現吸引國際旅客樣貌**

日本的 YOSAKOI ソーラン祭り，對於諸多表演團體展現出的力與美印象深刻。對照台灣也有許多具吸引力的特色活動，這些活動或許同樣是地方性的活動，但正如同交通部賀陳旦部長曾經說過的：「越在地化就越國際化」，只要注重細節，讓活動更講究、更細膩一些，自然而然就能吸引國際旅客前來。

## 伍、附錄

### 一、考察活動照片



臺北市私立華岡藝術學校前往トマト養老院進行親善表演



臺北市私立華岡藝術學校前往トマト養老院進行親善表演





三重縣津市政府主辦歡迎晚宴



津市八幡宮津祭典



津市八幡宮津祭典



臺北市私立華岡藝術學校參與遊行踩街





臺北市私立華岡藝術學校參與遊行踩街



周局長、賴會長與臺北市私立華岡藝術學校團體合影

## 二、主幹単位相關數字統計

引き船衆、総おどり、山車・みこし

### 各参加団体のお名前と参加者数

8(土)・9(日)

| 引き船衆 9(日)                        |         | 山車・みこし 8(土)・9(日)               |      |      |
|----------------------------------|---------|--------------------------------|------|------|
| グループ名 (順不同)                      |         | 参加団体数 20団体、総参加者数 1,909名 (五十員制) |      |      |
|                                  |         | 参加団体名                          |      |      |
|                                  |         | 8日                             | 9日   |      |
| 百五引き船ばんかあす2016                   | 14名     | 市神島神社まつり実行委員会                  | 100名 | -    |
| 津市ジュニアリーダー連合会                    | 15名     | いちょう子供会                        | 90名  | -    |
| ドコモひっぱり隊                         | 12名     | 大市神社氏子総代会                      | 100名 | 100名 |
| <b>総おどり 8(土)</b>                 |         | 神戸乃神社氏子会                       | -    | 150名 |
| (総参加団体数 26団体、総参加者数 1,408名) (順不同) |         | 北立誠地区自治会連合会                    | -    | 300名 |
| 参加団体名                            |         | 國魂神社氏子敬神青年会                    | -    | 100名 |
| チーム善良洲                           | 40名     | 栄町一丁目子どもみこし実行委員会               | 90名  | -    |
| 津市協会                             | 50名     | 桜橋一丁目自治会 子ども会 桜寿会              | -    | 180名 |
| 岡三証券(株)津支店                       | 50名     | たいよう子供会                        | 44名  | -    |
| レッスンわらび会                         | 30名     | 津市立青生幼稚園                       | 50名  | -    |
| 白塚地区体育振興会                        | 30名     | 殿舟子ども会                         | 50名  | -    |
| 豊が丘 アクティブ連                       | 20名     | 仲よし子ども会                        | -    | 50名  |
| 津市民ダンススクール                       | 35名     | 野田子ども会みこし                      | 30名  | -    |
| 津音頭保存会                           | 30名     | はやぶさ子ども会                       | 50名  | -    |
| 美しいヨガ                            | 20名     | ひかり地区高山神社こどもみこし奉賛会             | 33名  | -    |
| 津安芸音楽協同組合                        | 60名     | ひばり子供会                         | 27名  | -    |
| 美津住会                             | 40名     | 南丸之内子供会                        | 55名  | -    |
| NTT西日本 三重支店                      | 70名     | 元町子どもみこし実行委員会                  | -    | 180名 |
| (株)津松産                           | 100名    | 善正町子ども会                        | 60名  | -    |
| みえ医療福祉生活協同組合                     | 50名     | 若葉子ども会                         | 70名  | -    |
| 健康づくり推進連絡協議会中央支部(連絡ひまわり会)        | 25名     |                                |      |      |
| 津市職員共済組合                         | 100名    |                                |      |      |
| 津地区交通安全協会                        | 60名     |                                |      |      |
| 伊藤印刷(株)                          | 40名     |                                |      |      |
| 立正佼成会 津教会                        | 80名     |                                |      |      |
| (株)百五銀行                          | 200名    |                                |      |      |
| 2016年度津クイーン(中日写真協会津支部)           | 3名      |                                |      |      |
| 南が丘地区婦人会連合会                      | 50名     |                                |      |      |
| 三重交通グループホールディングス(株)              | 70名     |                                |      |      |
| 津保育所施設長連絡協議会                     | 50~100名 |                                |      |      |
| (株)ライフテクノサービス                    | 30名     |                                |      |      |
| 津市大門大通り商店街振興組合                   | 25名     |                                |      |      |



### 三、新聞稿及相關媒體報導

#### (一) 新聞稿 1：發布日期：105 年 10 月 7 日

##### 觀光局主動出擊，臺日互訪 600 萬人次今年可望「達標」

觀光局為爭取本(105)年底新一波日本旅客，除持續鼓勵修學旅行、獎勵旅遊等大型團體訪臺外，周永暉局長率員於 10 月 6 日赴東京與日本旅行業者座談，共同推出「年末優遊臺灣促銷專案－4 人同行 1 人免費」好禮。也為迎合自由行的旅遊趨勢，觀光局歡迎自由行旅客及鐵道迷運用高鐵+臺鐵(雙鐵周遊券)，以更便捷、優惠的玩法旅遊臺灣。周局長會中強力推薦北回歸線經過的縣市，也在今天(10 月 7 日)與日本媒體座談，建議旅客搭乘高鐵到嘉義，走訪電影 KANO 的拍攝場景、再到臺南品嚐府城小吃、屏東墾丁從事水上活動或眺望太平洋、到高雄及澎湖賞夕陽吃海鮮；也可以搭乘鐵路到花蓮台東，來到灣生的故鄉。

今年 1~8 月日本旅客來臺 1,200,733 人次，較去(104)年同期成長 19.7%；臺灣赴日旅客 2,988,022 人次，成長 17.05%，依往年旅遊情勢預估，「第 9 屆臺日觀光高峰論壇」決議雙方交流 600 萬人次目標應可於今年提前達陣；且以日本來臺旅客成長率高於臺灣赴日旅客成長率推估，明(106)年日本來客數應可望突破 200 萬人次。周局長看好日本來臺旅客市場對臺灣觀光產業的重要性，及未來樂觀可期的成長潛力，甫上任就將日本作為全球出擊的第一彈，親向日本重量級送客旅行社表達誠摯的歡迎。

周局長積極推動鐵道觀光，透過與日本多家鐵道公司結盟互相行銷觀光，也與日方鐵道業界及地方縣市建立了非常友好而緊密的關係，例如靜岡縣川勝平太知事於今(105)年 8 月 27 日專程來臺見證日月潭和濱名湖的友好協定簽署；及臺鐵集集線與天龍濱名湖鐵道天濱線以「1 日周遊券票」方式共同行銷，此行周局長將與知事為推動雙方年輕人交流，將就拓展修學旅行互訪進行討論。

觀光局向以「全球布局，多元行銷」思維將臺灣推向國際，一方面持續耕耘既有主要目標客源市場，如日韓港星馬及歐美，同時採取「一程多站」策略，與鄰近國家合作爭取長程旅客亦停留臺灣；另一方面則積極開拓東協及南亞等客源市場前來體驗臺灣獨特的風土民情，人文特色與自然景觀。



新聞稿 2：發布日期：105 年 10 月 9 日

**交通部觀光局受邀參加第 19 屆三重安濃津 YOSAKOI 活動、日本祭典飄香臺灣味**

日本三重縣舉辦全國性「津祭・安濃津 YOSAKOI 祭」，在津市吸引 40 多萬參觀人潮。今年 10 月 8、9 日舉辦的第 19 屆安濃津 YOSAKOI 祭，交通部觀光局第 9 度以客隊身份獲邀，也是唯一一個受邀的外國隊伍，表演團體由觀光局局長周永暉、台灣觀光協會會長賴瑟珍，親自帶領臺北市私立華岡藝術學校舞蹈班學生前往展現臺灣的熱情與活力，受到沿街民眾熱烈歡迎。

津祭原稱「八幡神社祭礼」是為傳承當地各地區文化、祭事而結合鄉土藝能團體舉辦的大型遊行活動，迄今已有 300 多年，1998 年新增安濃津 YOSAKOI 祭，為傳統祭典帶來一股新現代風。祭典是民眾凝聚向心力的重大盛事，往往吸引數十萬日本各地及海外觀光客前往觀賞。臺灣與三重安濃津的緣分起源於日方於 2003 年首度派遣表演隊伍參加台灣燈會的演出，我方則於 2007 年前往觀摩後開始籌組臺灣隊伍前往，正式開啟雙方交流，現已有 9 屆的互訪經驗，並促成三重縣政府於 2013 年率日本各政府之先，參加台灣燈會展燈。

交通部觀光局周永暉局長與日本三重縣鈴木英敬知事會晤互動時，共同表示未來將相互參加雙方祭典活動，藉由祭典拉近兩方民眾的心和距離，也以祭典活動的交流，擴大至文化、運動與學校教育旅行及友好締結、觀光等方面的往來，協助臺日雙方交流人口的增加。

## (二)相關媒體報導

| 刊登日期       | 媒體             | 標題  |
|------------|----------------|---|
| 2016.10.07 | 大紀元            | 觀光局赴日招客・推遊台 4 人同行 1 人免費                           |
| 2016.10.07 | 中央社            | 周永暉赴日行銷觀光・力薦北回歸縣縣市                                |
| 2016.10.07 | 欣傳媒 旅@天下       | 日客來台 4 人同行 1 人免費・互訪 600 萬人次可達標                    |
| 2016.10.07 | 蘋果即時           | 赴日招客・觀光局：台日互訪 600 萬人次可達標                          |
| 2016.10.07 | 自立晚報           | 觀光局長赴日・拼臺日互訪 600 萬人次                              |
| 2016.10.07 | 自由時報           | 觀光局長・台日互訪 600 萬人次今年可望達成                           |
| 2016.10.07 | 中央廣播電台         | 觀光局長上任後首度訪日・促銷年終遊台專案                              |
| 2016.10.08 | 台灣新聞           | 觀光局-周永暉局長、就任後初來日                                  |
| 2016.10.09 | 旺報             | 觀光局受邀安濃津活動・日本飄香臺灣味                                |
| 2016.10.09 | 交通部觀光局新聞稿      | 交通部觀光局受邀參加第 19 屆三重安濃津 YOSAKOI 活動<br>・日本祭典飄香臺灣味    |
| 2016.10.09 | TTN 旅報         | 觀光局周永暉主動出擊・強力推薦台灣鐵道旅遊                             |
| 2016.10.09 | 蘋果即時           | 吸日客救觀光・觀光局參加「安濃津 YOSAKOI 祭」                       |
| 2016.10.09 | 欣傳媒 旅@天下       | 安濃津 YOSAKOI・臺日祭典交流                                |
| 2016.10.09 | 自由時報           | 日本三重津祭・華岡藝校學生舞出台灣活力                               |
| 2016.10.10 | 中央社            | 日三重安濃津慶典・台舞蹈團受邀熱力放送                               |
| 2016.10.10 | NOWSnews       | 觀光局 9 度獲邀安濃津活動・日本祭典飄香臺灣味                          |
| 2016.10.10 | 聯合新聞稿          | 日三重安濃津慶典・台舞蹈團受邀熱力放送                               |
| 2016.10.10 | 台灣新生報          | 日 YOSAKOI 祭飄臺灣味                                   |
| 2016.10.11 | Taiwan Today   | 觀光局が日本でアピール、<br>相互訪問延べ 600 万人達成へ                  |
| 2016.10.11 | 世界民報           | 觀光局出擊・台日互訪 600 萬人次可望達標                            |
| 2016.10.11 | 台灣行旅遊網         | 周永暉、賴瑟珍率隊參加日本安濃津祭                                 |
| 2016.10.11 | ETtoday 旅遊雲    | 觀光局放大絕・「4 人同行 1 人免費」                              |
| 2016.10.11 | 風傳媒            | 日客來台四人同行・一人免費力拼台日互訪 600 萬人次                       |
| 2016.10.11 | 時報資訊           | 11 月起日客自由行來台・4 人同行 1 人免費                          |
| 2016.10.12 | 台灣新生報          | 台日互訪 600 萬人次・年底可達                                 |
| 2016.10.12 | 時報資訊           | 觀光局 11 月 1 日搶攻日本客・4 人同行 1 人免費                     |
| 2016.10.12 | 中國時報           | 搶攻日本客・4 人同行 1 人免費                                 |
| 2016.10.12 | 經濟日報           | 搶攻日本客・交通部打免費牌                                     |
| 2016.10.12 | 聯合報            | 救觀光・下月四送一吸日客                                      |
| 2016.10.13 | Travel Journal | 台湾観光局の周永暉が来日、<br>日台交流人数拡大に意欲                      |
| 2016.10.09 | 中日新聞           | 協定締結受け・観光パスポート提案                                  |
| 2016.10.09 | 静岡新聞           | 浜名湖の美しさに感動<br>日月潭との友好提攜受け・台湾観光局ら訪問                |
| 2016.10.11 | 日刊旅行通信         | 台湾観光局長来日・日台観光交流 600 万人実現<br>4 人旅 1 人フリキャンペーン展開を計画 |
| 2016.10.15 | 週刊經濟新聞         | マスコミ意見交換會   |